



The SUPPORT Arts and Crafts
International Centre of Thailand
(Public Organization)



手工艺艺术品：
泰国木偶戏



露兜树，或者是人们比较熟知的蔴茶或者是林投，露兜树是一种中型灌木，属于棕榈科植物，通常生长在南方，特别是沙地和沼泽的附近，或是红树林地带。树干很粗大，高约4-5米，叶子为绿色长条形，边缘长有锯齿，类似菠萝叶，但比菠萝叶更长更宽也更厚。露兜树的叶子具有特殊的纤维特性，有很强的韧性，但是如果将锯齿去除，然后用火烘烤之后又会变得很柔软，有弹性，而且有光泽。具有柔韧度高，表面有光泽和没有霉菌的特性，因此适合用来制作编织手工艺品。

露兜树喜欢沿着沙滩，海岸线，红树林地带生长，所以南部几乎每个省的海岸线都生长了很多的露兜树，南部的当地居民就用露兜树叶加工成纤维条用来编织不同的容器，用在日常生活中，从过去一直延续到现在。

而棕榈或者棕榈树是棕榈科中另一种植物，是中型乔木，树干笔直而且坚硬，树木的材质是纤维状，树干不分枝，树干基部与老叶柄密集连接不易脱落。棕榈树的叶子很大，外形与糖棕树的叶子比较相像，结实坚韧，不易被撕裂，可以染成各种颜色，因此棕榈叶也被用来编织制作成各种用具。



露兜树： 用来制作编织物的原材料

在过去，露兜叶编织物，是南部每个家庭都熟知的东西，而且几乎每个家庭都会使用到它，在那个时代出生的父母亲们，从世代流传下来的说法中了解到，这是从前移民到泰国南部来的印尼人祖先代代相传下来的编织技巧和智慧结晶。包括陶公府，也拉府，北大年府，沙墩府，董里府以及甲米府。

用露兜叶编织席子，是南部当地人的民间传统习俗的一部分，已经流传了数百年。在许多泰国文献中，都有提到关于露兜席子或是蒜荖席子的记载，露兜叶编织品可以说是安达曼的生活方式之一，不仅是来自民间智慧结晶的精湛编织艺术，还是属于南部半岛的伟大文化遗产。





南部被认为是能用露兜树叶来编织制作成非常具有当地特色,与文化传统协调地结合在一起的用具的地区,比如,喜欢用来编成席子,或是人们俗称的巴南席,尤其是信仰伊斯兰教的穆斯林人聚居的地方府县,就非常喜欢铺露兜叶席子睡觉,或在清真寺祈祷时用来打坐的铺垫,村民们经常把用来铺垫睡觉的席子成为称为撒恩或是“撒巴那”。还有几乎在每个家庭都会用到的坐垫,在过去还有可能会见到,有些人因为家境贫寒,而用露兜树叶编织制成的席子作为迎娶妻子的聘礼。

现在露兜叶编织品的样式,有了很多的发展和創新,使得产品花样繁多,从原来编织来在自己家里使用,发展到编织成为工艺品作为赠送礼品和纪念品出售。产品的开发在样式和色彩上紧跟时代潮流,比如席子-枕头,背包,香烟盒,装日常用品的盒子,女士斜背包,女士手提包,钱包,名片盒,礼品盒,眼镜盒,电话保护盒,帽子,文件夹,餐具垫,杯垫,药盒,花瓶,平板电脑保护套等等,已经成为了国内外知名度高和非常受欢迎的馈赠礼品,比如美国,英国,日本,印度尼西亚,等等。





棕榈叶编织物： 有着悠久历史的手工艺品

用棕榈叶编织的手工艺品，是与其他普通的编织产品有着相似的花样图案和编织工艺，可以说是又一种源自于民间智慧的编织品，运用几百年来坚韧耐用的棕榈叶来作为原材料，制作成各种各样的生活用品，也体现了泰国自古以来的一种独特之处。例如，用棕榈叶编织做成斗笠或帽子，做成泰国北部和东北部人常用的装米的箱子或装糯米的小筐，南部当地人则用来编织成书册或是编织成装东西的小袋子，特别是泰国人都知道用棕榈叶编织而成，至今仍非常常见的，就是棕榈叶编的鲤鱼。自古以来都被泰国人所相信的鲤鱼是吉祥如意和资源丰富的象征，所以在古代人们热衷于用干燥的棕榈叶来卷曲编织成大大小小的鲤鱼，然后将它们捆成一串串的，挂在婴儿床的上方，被认为将会给孩子带来福气和保佑孩子将来能健康成长。





反映聪明智慧和工匠技巧的独特性

用露兜叶编织而成的产品，是可以反映出村民的聪明才智的手工艺品，在使用原材料上的明智选择，来自于村民们对每种原材料特性的了解，从而可以通过浸泡，火烧，烘烤，或者卷压等方式加工成为简单好用的编织材料，使得各种类型的编织物在外观和实用性上都非常的完美。

用露兜叶编织而成的产品在任何环境下都结实耐用，不用担心在潮湿环境下会发霉，可以存放在任何地方。而且使用的原材料也价格便宜，在当地自然环境中就可以随意找到，美观高雅和精巧的外观也非常受到前来购买的顾客们的欢迎，另外实惠的价格也让顾客很容易就决定购买。使得露兜叶产品成为又一种为社区提高收入和增加就业机会的编织产品，同时还激发了产品制造群体的创造力，从而可以不断地推出新产品。



而棕榈叶则通常用来制作棕榈帽子，篮筐，或者是手提包。在南部喜欢用巨掌棕榈树顶端的叶子撕成片，分成一条条的再纺成类似纱线的长线，然后用来织成一片片的网，称为杭湾，做成三角形，将边缘拼接起来成为捕虾网，或者是编织制作成装盐的袋子，或是眼镜袋，烟丝袋等等。



露兜叶编织手工艺品的 创作编织工艺

将露兜叶加工制作成为篾条以备使用

1. 用来制作露兜篾条的露兜树,需要进入到密林深处去找,因为在林子深处的露兜树比在外面生长的更茂密粗壮。然后要挑选叶子长得又长又薄的露兜树,会比较适合用来加工成更加完美的露兜篾条,而那些叶子窄的加工出来的露兜篾条数量会比较少,而且还必须挑选不能太嫩或是太老的叶子,长度大约为1米左右的比较适合。

2. 露兜叶的收割,要选择从根部开始往上第4片叶子,但也不要选从顶部向下的第2-3层的嫩叶,然后用大砍刀斜着将顶端嫩叶也一起砍下来,不要砍根部,以便露兜树以后可以再生新芽。

3. 砍下露兜叶之后,用藤条将它们捆成一束,切掉顶端和尾端,使得露兜叶片长度相同,使用锋利的刀片将叶子边缘和背部的锯齿削去,从叶子的根部往叶子的顶端削。





4. 把叶子架到火上烘烤使之变软，这样叶子就不容易裂掉或断掉。对于适合烘烤露兜叶的用火候，必须是炭火和无烟的火，是为了防止叶子变色成不透明的白色，烘烤露兜叶直到烤熟，可以看到露兜叶变为深绿色并有光泽，是因为叶子内部的油份经过烘烤渗出到叶子的表层，这个方法可以使得叶子能长时间保存而不发霉。

5. 将露兜叶片划分成所需要的尺寸，使用猫爪刮刀可以保持叶片的形状不会起皱或变形。捆成束之后放入沸水中煮大约3至5分钟，然后浸泡在水里2-3个晚上，让叶子中的绿色素溶解在水中，就可以得到发黄的白色篾条，用水冲洗干净后，晾晒1-2天。

6. 晒干的篾条是白色的，将大小和长度相同的篾条合在一起绑成束，保存在通风阴凉处，篾条则不会受潮，随时可以用来编织各种器具。





篾条的染色过程

染色所使用是化学染料，主要有红色，蓝色，黄色和橙色。

将约半盆水煮沸，加入约1把海盐，为了能让染的色彩上色更持久，并放入3滴醋或者醋酸，这将会使篾条更加顺滑，然后加入您想要染的颜色的染料约1汤匙，用木片搅拌均匀。

待水煮沸后，将用水浸湿的篾条，放进去煮，搅拌以便让篾条能均匀上色，染色3-5分钟。

将染好色的篾条晒干，然后再次将篾条刮平整，就可以拥有您想要的各种颜色的篾条。

手工艺品编织工序

1. 将篾条用压轧机压平并使篾条适当变软以方便使用。

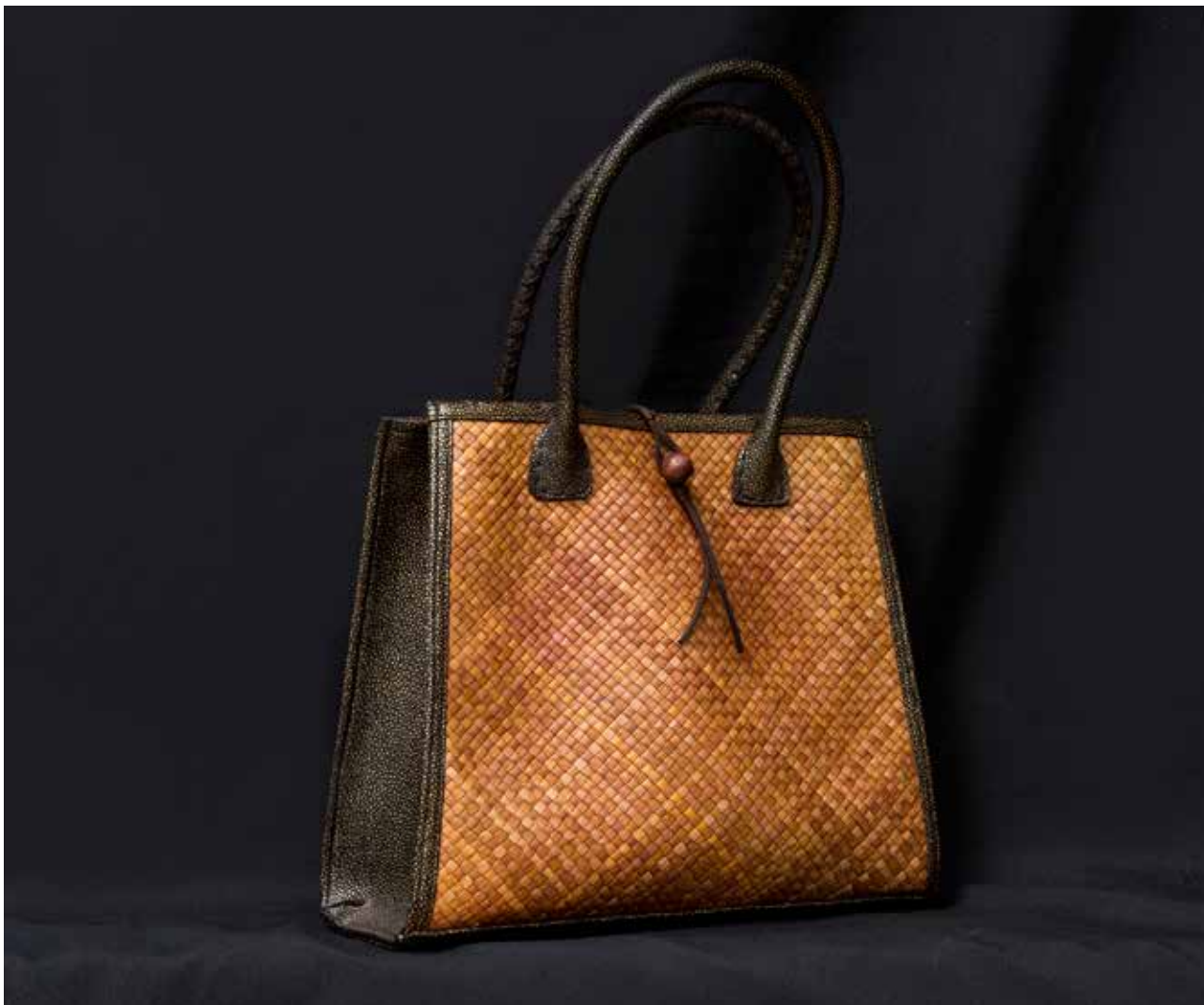
2. 将经过轧制而成的篾片收集整理，捆成相同长度的篾片束，然后将它们从中间折叠起来。

3. 编织工序从折叠好的中心线开始，然后将两条篾片以相互交叉方式也叫做一字纹方式，每一片相互交叉编织在一起，直到篾片用完或是达到编织席子所需要的长度，然后将席子的边缘收边整理得整齐美观，符合您需要的席子就完成了。

4. 席子的收边或是折边工序，村民也称之为“棉”。在整齐美观的席子完成之前对边缘进行修饰，这个工序可以通过两种方式来完成，一种是倒边法，将篾片往回折沿着席子的纹路编入约2-3英寸然后将剩余部分剪断并整理整齐。另一种是编织折边法，将边缘多出的篾片自行沿着席子边缘交缠，类似于编辫，最后将多余的篾片剪掉，将边缘整理得美观整齐。

5. 将制品保存在阴凉处，避免潮湿或是被雨淋，因为这样会很容易发霉，可以用干净的布蘸水或乙酸乙酯对席子进行清洁。





从原来的只是生长在南部沿海地区随处可见的植物，但通过古人运用聪明才智，充分利用这种自然植物所拥有的特性，创造出可以用在日常生活中的许多器具，后来又发展到可以用来编织成女士用的提包，或者是其他用在家庭中用来装东西的容器，收纳盒，烟筒，平板手机套，等等，以及由于这种植物具有其独特的特性，就是叶子柔韧，柔软有弹性，耐日晒，不易发霉，可以随意的扭曲折叠和卷起来，所以被应用制作出各种形状和更加美观的产品，完美融合了当地民俗文化而非非常具有地方特色，还不断开发出新的产品，例如，现在正在开发的用露兜叶制作的家具，家庭用品甚至是当地的一些沙滩椅，看到的人都非常感兴趣，使得用露兜叶制作的产品已经成为泰国南部非常受欢迎的赠送礼品或纪念品的最佳选择。



数据来源和所使用的参考文献

来自于对萨文·卡喃黛夫人的采访，甲米府空统县汪欣村手工艺品组织
棕榈叶编织手工艺品形式的发展 加鲁妮·威奔猜

www.museumthailand.com , www.culture55520089.wordpress.com , www.otoptoday.com